

## Installation-Ready™ -läppäventtiilit

Mallisarjat 121, 122 ja 124 Original Groove System (OGS) -järjestelmän liitoskomponenteille

Mallisarja E125 **STRENGTHIN™100** ruostumattomasta teräksestä valmistetuille liitoskomponenteille



MALLISARJA 124



MALLISARJA E125

### ⚠ VAROITUS



- Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen Victaulicin tuotteiden asentamista.
- Varmista aina, että putkistojärjestelmästä on poistettu kaikki paineet ja että se on tyhjennetty välittömästi ennen kaikkien Victaulicin putkistotuotteiden asentamista, irrottamista, säätämistä tai huoltamista.
- Varmista, että kaikki laitteet, haaraputkistot tai putkiston osat, jotka on mahdollisesti eristetty testausta varten / testauksen ajaksi tai venttiilin sulkemisen / asentamisen vuoksi, tunnistetaan, ja että niistä poistetaan paineet ja ne tyhjenetään välittömästi ennen Victaulic-tuotteiden asentamista, poistamista, säätämistä tai huoltoa.
- **ÄLÄ KÄYTÄ INSTALLATION-READY™-LÄPPÄVENTTIILIÄ PÄÄTTYVÄSSÄ PUTKESSA.**
- Käytä silmäsuojaimia, kypärää ja turvakengkiä.

Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa hengenmenetyksen tai vakavan loukkaantumisen ja/tai aineellista vahinkoa.

## TÄRKEÄÄ TIETOA

### Original Groove System (OGS) -uraprofiili



### STRENGTHIN™100 Uraprofiili



Varmista aina, että käytetään oikeaa uraprofiilia. Original Groove System (OGS) -uraprofiilin ja **STRENGTHIN™100** uraprofiilin välillä on huomattava ero.

Mallisarjojen 121, 122 ja 124 Installation-Ready™-läppäventtiilit on tarkoitettu käytettäväksi **VAIN** OGS-uran kanssa yhteensopivien liitoskomponenttien kanssa. Katso OGS-uran erittelyt Victaulicin julkaisusta 25.01, joka on ladattavissa osoitteesta victaulic.com.

Mallisarjan E125 Installation-Ready™-läppäventtiilit on tarkoitettu käytettäväksi **VAIN** **STRENGTHIN™100** -uran kanssa yhteensopivien liitoskomponenttien kanssa. Katso **STRENGTHIN™100** -uran erittelyt Victaulicin julkaisusta 25.13, joka on ladattavissa osoitteesta victaulic.com.

## VAROITUS



- **ÄLÄ KÄYTÄ INSTALLATION-READY™-LÄPPÄVENTTIILIÄ PÄÄTTYVÄSSÄ PUTKESSE TAI JÄRJESTELMÄN VUOTOTESTAUKSEEN PÄÄTTYVÄSSÄ PUTKESSE.**
- **VARMISTA AINA, ETTÄ VENTTIILIN KANSSA KÄYTETÄÄN SIIHEN SOPIVALLA URAPROFIILILLA VARUSTETTUJA LIITOSKOMPONENTTEJA.**

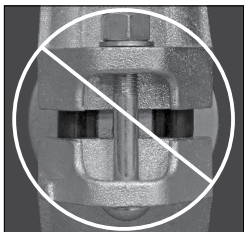
• **ÄLÄ LÖYSÄÄ TAI KIRISTÄ LIITOSKOMPONENTTEJA, KUN VENTTIILI ON PAINAISTETTU.**

• Järjestelmän suunnittelijan vastuulla on tarkistaa, että liitoskomponentit ovat yhteensopivia käyttötarkoitukseen valitun nesteen kanssa.

• Kemiallisen koostumuksen, pH:n, käyttölämpötilan, kloriditason, happitason ja virtausnopeuden vaikutus liitoskomponentteihin on arvioitava sen varmistamiseksi, että järjestelmän käyttöikä on hyväksyttävä tasolla valittuun käyttötarkoitukseen nähden.

Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.

- **ÄLÄ KÄYTÄ INSTALLATION-READY™-LÄPPÄVENTTIILIÄ PÄÄTTYVÄSSÄ PUTKESSE TAI JÄRJESTELMÄN VUOTOTESTAUKSEEN PÄÄTTYVÄSSÄ PUTKESSE.**



- **ÄLÄ** asenna Installation-Ready™-läppäventtiilejä järjestelmään, kun läppä on täysi "auki" olevassa asennossa. Täysin auki oleva läppä voi vahingoittaa ja estää venttiilin normaalin toiminnan.

- Jos käytät Installation-Ready™-läppäventtiilejä kuristuskäyttöön, suosittelemme, että sijoitat läpän vähintään 30 astetta auki olevaan asentoon. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi läpän tulee olla 30 – 70 astetta auki putkistojärjestelmän virtausvaatimuksista / ominaisuuksista riippuen. Korkeat putkiston nopeudet ja/tai kuristuskäyttö läpän ollessa alle 30 astetta auki voivat aiheuttaa melua, värähtelyä, kavitaatiota, vakavia kulumia tiivisteissä ja/tai hallinnan menetyksen. Kysy lisätietoja kuristuskäytöstä Victaulicilta.
- Victaulic suosittelee rajoittamaan vesiputkistojen virtausnopeuden enintään 4 metriin sekunnissa. Jos aiot asentaa tämän venttiilin järjestelmään, jossa tarvitaan / käytetään korkeampaa virtausnopeutta, ota ensin yhteyttä Victauliciin.

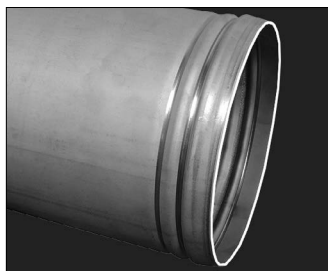
- Victaulic suosittelee hyvien putkikäytäntöjen noudattamista ja venttiilin asentamista viiden putken halkaisijan päähän alavirtaan epäsäännöllisistä virtauslähteistä (esim. pumput, kulmat ja ohjausventtiilit) katsottuna. Jos tämä ei ole käytännöllisesti toteutettavissa tilarajoitusten vuoksi, järjestelmä on suunniteltava siten, että se paikantaa ja suuntaa venttiilin dynaamiseen vääntömomenttiin ja venttiilin käyttöikään kohdistuvien vaikutusten minimoimiseksi.
- Installation-Ready™-läppäventtiilit ja liitosputket on tuettava kunnolla, jotta liitoskohtiin ei kohdistu liikaa rasitusta. Putkiston ripustimet on sijoitettava "I-100 Field Installation Handbook" -asennusoppaan kohdassa "Rigid System Hanger Spacing" olevien ohjeiden mukaisesti.
- Installation-Ready™-läppäventtiileitä ei saa hitsata, ja hitsaus mitätöi Victaulicin takuun.

## ASENNUS



### 1. ÄLÄ PURA VENTTIILIÄ:

Installation-Ready™-läppäventtiilit on suunniteltu niin, ettei asentajan tarvitse irrottaa pultteja ja muttereita asennusta varten. Suunnittelun ansiosta asentaja voi liittää liitoskomponenttien uritetut päät suoraan venttiiliin.



### 2. TARKISTA

#### LIITOSKOMPONENTTIEN PÄÄT:

Uran ja liitoskomponentin pään väliin jäävien liitoskomponenttien ulkopintojen on oltava sileitä, eikä niissä saa olla painumia, ulkonemia, hitsaussaumoja tai valssimerkkejä, jotta liitos ei pääse vuotamaan. Poista kaikki öljy, rasva, irronnut maali, liika ja katkaisujätteet.

Yllä valkoisella korostetussa putken pään reunassa ei saa olla mitään karkeita tai teräviä reunoja, jotka voivat aiheuttaa tiivisteeseen/putken pysäytyskappaleeseen viiltoja asennuksen yhteydessä.

Liitoskomponenttien ulkohalkaisijoiden, uramittojen ja suurimman sallitun avautumishalkaisijan on oltava alla olevissa julkaisuissa esitettyjen toleranssien rajoissa: Victaulicin uusin OGS -urakohtainen julkaisu 25.01 (mallisarjat 121, 122 ja 124), julkaisu 25.01 tai Victaulicin **STRENGTHIN™100** uraerittelyt (mallisarja E125), julkaisu 25.13. Voit ladata nämä julkaisut osoitteesta victaulic.com.

## HUOMIO

- Levitä ohut kerros soveltuvaa voiteluainetta vain tiivisteiden huulille, jotta huulet eivät litisty, mene rullalle tai repeydy asennuksen aikana.

**Sopimattoman voiteluaineen käyttö voi vahingoittaa tiivistettä, minkä seurauksena liitos vuotaa ja aiheuttaa omaisuusvaurioita.**

**3a. TARKISTA TIIVISTE:** Varmista, että tiiviste soveltuu aiotuun käyttötarkoitukseen. Värikoodi ilmaisee materiaaluokan. Katso värikooditaulukko Victaulicin julkaisusta 05.01, joka on ladattavissa osoitteesta victaulic.com.

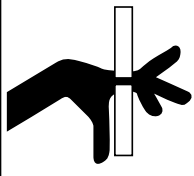


**3b. VOITELE TIIVISTE:** Levitä ohut kerros yhteensopivaa voiteluainetta (esim. Victaulic Lubricant) tai silikonipitoista voiteluainetta vain tiivisteiden huulille (silikonisuihke ei ole sopiva voiteluaine). **HUOMAA:** Tiivisteiden ulkopinta on voideltu valmiiksi tehtaalla. Älä lisää voiteluainetta tiivisteiden ulkopinnalle.

### VAROITUS



• Älä koskaan jätä osittain asennettua Installation-Ready™-läppäventtiiliä liitoskomponentin päähän. **KIRISTÄ OSA HETI ASENNUKSEN YHTEYDESSÄ NÄIDEN ASENNUSOHJEIDEN MUKAISESTI.** Osittain asennettu venttiili voi pudota ja aiheuttaa loukkaantumisen tai revetä auki testauksen yhteydessä.

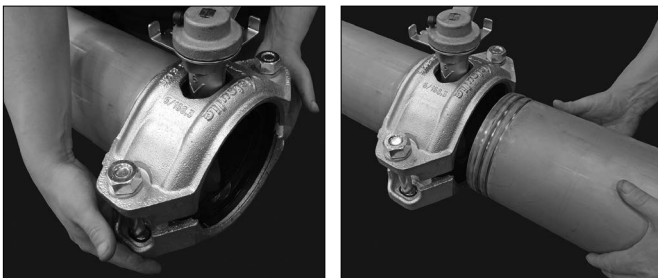


• Pidä kädet poissa liitoskomponenttien päistä ja venttiilin aukoista, kun olet työntämässä liitoskomponenttien uritettua päätä venttiiliin.

• Pidä kädet poissa venttiilin aukoista kiristämisen aikana.

• Pidä kädet poissa venttiilin aukoista kiristämisen aikana.

Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa hengenmenetyksen tai vakavan loukkaantumisen ja/tai aineellista vahinkoa.



**4. KOKOA LIITOS:** Kokoa liitos kohdistamalla ja työntämällä liitoskomponentin pää kohtisuoraan venttiilin jokaiseen aukkoon. Työnnä liitoskomponentin uritettua päätä venttiiliin siten, että ne koskettavat putken pysäytyskappaleeseen. Silmämääräinen tarkistus vaaditaan sen varmistamiseksi, että venttiilikoteloiden avaimet kohdistuvat kunkin liitososan uraan ja että liitoskomponentit asetetaan kohtisuorassa venttiiliin kaikkiin aukkoihin ennen mutterien kiristämistä vaiheessa 5.

### VAROITUS

• Kiristä mutterit tasaisesti ja vuorotellen kummaltakin puolelta liospintojen metalli-metalli-kosketukseen saakka.

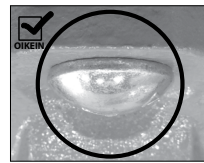
• **ÄLÄ KIRISTÄ** venttiiliin liitososia liikaa.

Venttiilin liitososien kiristykseen liittyvien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa:

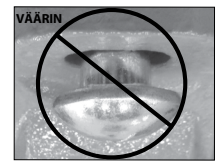
- Loukkaantumiseen tai kuolemaan
- Pultin vaurioon tai murtumaan
- Pulttiliitospintojen vaurioitumiseen, rikkoutumiseen tai pulttipesien murtumiin
- Liitosten vuotoihin ja omaisuusvahinkoihin
- Järjestelmän heikkenemiseen



**5. KIRISTÄ MUTTERIT:** käytä iskuväännintä tai pitkällä hylsillä varustettua tavallista hylsylvainta ja kiristä mutterit tasaisesti ja vuorotellen kummaltakin puolelta liospintojen metalli-metalli-kosketukseen saakka. Varmista, että jokaisen pultin soikea kaula asettuu oikein pultinreikiin. **ÄLÄ** jatka mutterien kiristystä enää sen jälkeen, kun liitospintojen metalli-metalli-kosketus on saavutettu. **Jos epäilet, että mikä tahansa osa on kiristetty liikaa (esim. haljennut tai vääntynyt pultti, mutterin pullistuminen pulttiliitospinnassa tai pulttiliitospinnan vaurioituminen jne.), vaihda venttiilikokoonpano heti uuteen.** Katso kohdat "Hyödyllisiä tietoja" ja "Iskuvääntimen käytön yleisohjeet".



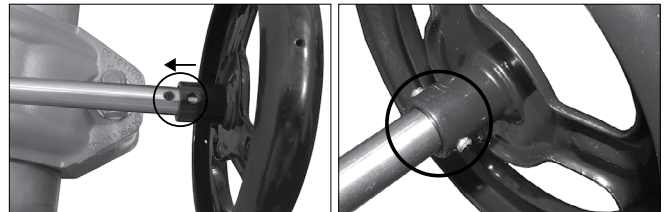
OIKEIN ASETTUNUT  
PULTIN SOIKEA KAULA



VÄÄRIN ASETTUNUT  
PULTIN SOIKEA KAULA

### HUOMAUTUS

- Mutterit on tärkeää kiristää tasaisesti ja vuorotellen kummaltakin puolelta, jotta estetään tiivisteiden liitistyminen.
- Liitospintojen kiristämiseen metalli-metalli-kosketukseen voidaan käyttää iskuväännintä tai tavallista hylsylvainta, jossa on pitkä hylsy.
- Katso kohdat "Hyödyllisiä tietoja" ja "Iskuvääntimen käytön yleisohjeet".



**6. Hammaspöyräkäytön mukana toimitetut venttiilit:** käsipyörä toimitetaan erillään hammaspöyräkäytön varresta. Kun olet suorittanut kaikki aiemmat vaiheet, aseta käsipyörä hammaspöyräkäytön varseen ja kohdista reiät. Napauta vetotappi käsipyörän ja hammaspöyräkäytön varren läpi, kunnes se työntyy toiselle puolelle.

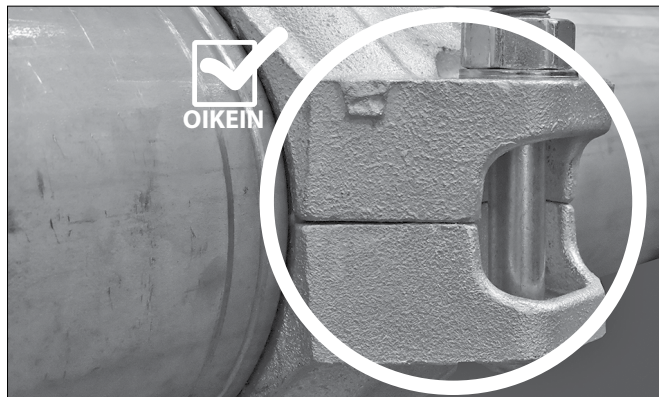
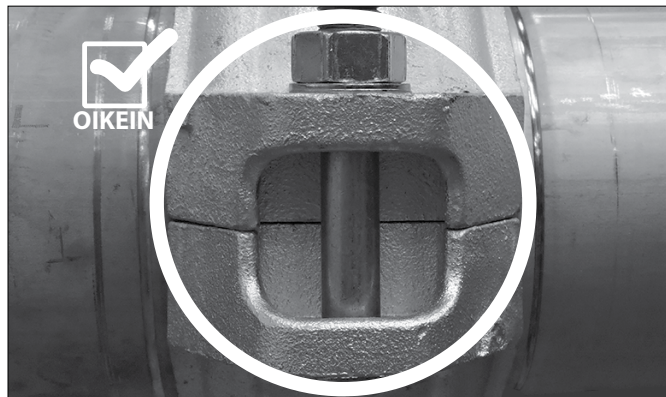
### HYÖDYLLISIÄ TIETOJA

Nimelliskoko tuumaa DN	Todellinen ulkohalkaisija tuumaa/mm	Mutterikoko tuumaa/metriä	Pitkän hylsyn koko tuumaa/mm
2	2.375	1/2	7/8
DN50	60,3	M12	22
2 1/2	2.875	1/2	7/8
	73,0	M12	22
	3.000	1/2	7/8
DN65	76,1	M12	22
3	3.500	5/8	1 1/16
DN80	88,9	M16	27
4	4.500	5/8	1 1/16
DN100	114,3	M16	27
	5.500	3/4	1 1/4
DN125	139,7	M20	32
6	6.625	3/4	1 1/4
DN150	168,3	M20	32
8	8.625	7/8	1 7/16
DN200	219,1	M22	36

**HUOMAA:** Jotkin venttiilisarjat eivät välttämättä ole saatavilla kaikissa luetelluissa kokoluokissa.

**VAROITUS**

- Jokainen liitos on tarkastettava silmämääräisesti.
  - Väärin asennetut liitokset on korjattava ennen järjestelmän täyttämistä, testaamista ja käyttöön ottamista.
  - Kaikki asennuksen aikana vahingoittuneet osat on korvattava uusilla osilla ennen järjestelmän täyttämistä, testaamista tai käyttöönottamista.
- Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa liitoksen vikaantumisen ja seurauksena kuoleman, loukkaantumisen ja/tai aineellista vahinkoa.



7. Varmista pulttiliitospintojen metalli-metalli-kosketus jokaisessa liitoksessa silmämääräisellä tarkastuksella, katso vaihe 5, sivu 3.

**ISKUVÄÄNTIMEN KÄYTÖN YLEISOHJEET**

Iskuvääntimet eivät tanna asentajalle suoraa ”jakoavaintuntumaa” mutterin vääntömomentin arvioimiseksi. Jotkin iskuvääntimet ovat tuottavat erittäin suuria kierrosnopeuksia ja vääntömomenteja, joten niiden käyttöön on perehdyttävä riittävästi, jotta pultit tai venttiilin pulttiliitospinnat eivät pääse vaurioitumaan tai murtumaan asennuksen yhteydessä liiallisesta kiristyksestä johtuen.

**Kokoa venttiilit näiden asennusohjeiden mukaisesti.** Jatka mutterien kiristystä kunnes silmämääräiset asennusvaatimukset ovat täytyneet. Jokainen liitos on tarkastettava silmämääräisesti oikeaoppisen asennuksen varmistamiseksi.

**Ohessa on joitakin esimerkkejä olosuhteista, jotka saattavat johtaa liialliseen kiristykseen:**

- **Liitososien epätasainen kiristäminen** – Kiristä mutterit tasaisesti ja vuorotellen kummaltakin puolelta liitospintojen metalli-metalli-kosketukseen saakka.
- **Erittelyistä poikkeavat uritettujen putkien päiden mitat (etenkin matalat urat)** – Jos liitos ei näytä silmämääräisesti oikealta, poista venttiili ja varmista, että kaikkien uritettujen putkien päiden mitat täyttävät Victaulicin erittelyt.
- **Mutterien kiristämisen jatkaminen sen jälkeen, kun silmämääräiset vaatimukset ovat täytyneet** – ÄLÄ jatka mutterien kiristämistä sen jälkeen, kun silmämääräisen tarkastuksen vaatimukset ovat täytyneet. Jatkuva kiristäminen voi aiheuttaa liiallisen kuormituksen, joka vaarantaa pultin eheyden pitkällä aikavälillä. Tämä johtaa liitosten pettämiseen sekä vakaviin henkilö- ja omaisuusvahinkoihin.
- **Litistyneet tiivisteet**

- **Venttiiliä ei asennettu näiden asennusohjeiden mukaisesti** – Näiden asennusohjeiden noudattaminen auttaa välttämään edellä mainitut ongelmat

**Jos epäilet, että mikä tahansa osa on kiristetty liikaa (esim. vääntynyt pultti, vääristynyt mutteri pulttiliitospinnassa, vaurioitunut pulttiliitospinta jne.), koko venttiilikokoonpano on heti vaihdettava uuteen.**

Jos akku on tyhjentynyt tai jos iskuvääntimen ei ole riittävän tehokas, asennuksessa on käytettävä uutta akkua tai riittävän tehokasta iskuvääntintä.

Harjoittele venttiilikokoonpanon kiristämistä iskuvääntimellä. Tarkista harjoittelumielessä tehdyt venttiilikokoonpanot momenttiavaimella määrittääksesi iskuvääntimen soveltuvuuden asennukseen ja säädä tarvittaessa sen asetuksia.

Varmista iskuvääntimen oikea ja turvallinen käyttö noudattamalla aina iskuvääntimen valmistajan antamia käyttöohjeita.

**VAROITUS**

**Osien kiristykseen liittyvien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa:**

- Pultin vaurioon tai murtumaan
- Pulttiliitospintojen vaurioitumiseen, rikkoutumiseen tai pulttipesien murtumiin
- Liitosten vuotoihin ja omaisuusvahinkoihin
- Järjestelmän heikkenemiseen
- Loukkaantumiseen tai kuolemaan

## VENTTIILIN POISTAMINEN JA VAIHTAMINEN

**VAROITUS**

- Varmista aina, että putkistojärjestelmästä on poistettu kaikki paineet ja että se on tyhjennetty välittömästi ennen kaikkien Victaulicin putkistotuotteiden asentamista, irrottamista, säätämistä tai huoltamista.

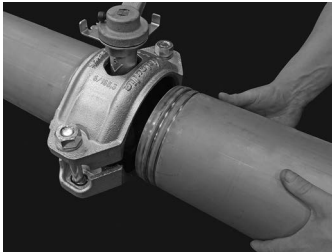
Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai aineellista vahinkoa.

## POISTAMINEN JA UUELLEENKOKOAMINEN, TAPA 1

Tämä on suositeltava tapa venttiilin poistamiseksi ja vaihtamiseksi, kun liitoskomponenttien päitä ei ole asennettu kiinteästi ja ne voidaan vetää ulos venttiilin rungosta. Näitä ohjeita sovelletaan kaikkiin asentoihin asennettuihin venttiileihin. Liitoskomponenttien päät ja venttiili on tuettava koko seuraavan prosessin ajan.

1. Varmista, että järjestelmän paineet on poistettu ja että putkisto on kokonaan tyhjennetty ennen kuin poistat järjestelmästä minkä tahansa venttiilin.

1a. Aseta läppä noin 20° etäisyydelle täysin kiinni -asennosta.



2. Löysää venttiilikokoonpanon muttereita vain sen verran, jotta voit poistaa liitoskomponenttien päät venttiilistä.
3. Tarkista kaikki osat vaurioiden ja kulumisen varalta. Jos havaitset vaurioita tai kulumia, käytä Victaulicin valmistamaa uutta venttiilikokoonpanoa.

4. Asenna venttiili takaisin järjestelmään noudattaen kaikkia "Asennus"-kohdan ohjeita sivuilla 2 – 4.

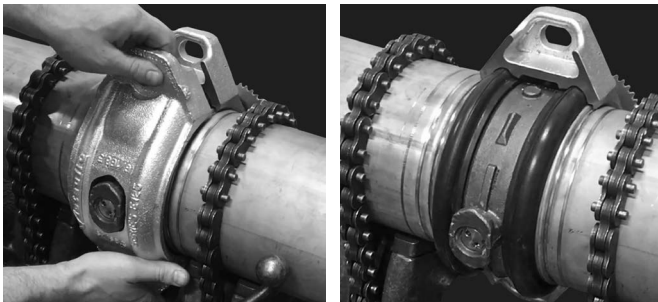
## POISTAMINEN, TAPA 2

Tätä tapaa tulee käyttää vain silloin, kun liitoskomponenttien päät on asennettu kiinteästi ja niitä ei voi vetää ulos venttiilin rungosta.

**HUOMAA:** Tätä tapaa käytettäessä venttiilin vaurioitumisen todennäköisyys on suurempi; vaurioitunut venttiili on vaihdettava uuteen. Näitä ohjeita sovelletaan kaikkiin asentoihin asennettuihin venttiileihin. Liitoskomponenttien päät ja venttiili on tuettava koko seuraavan prosessin ajan.

1. Varmista, että järjestelmän paineet on poistettu ja että putkisto on kokonaan tyhjennetty ennen kuin poistat järjestelmästä minkä tahansa venttiilin.

1a. Aseta läppä noin 20° etäisyydelle täysin kiinni -asennosta.



2. Poista mutterit, pultit ja aluslevyt venttiilikokoonpanosta alemman kotelon poistamiseksi, katso kuva alla.

**HUOMIO**

- Varo, etteivät liitoskomponenttien päät tee viiltoja käsiin ja käsivarsiin venttiilin poiston yhteydessä. Suosittelemme viilloilta suojaavien käsineiden käyttämistä.

Näiden ohjeiden laiminlyönti voi johtaa henkilövahinkoihin.

## HUOMAUTUS

- Suurikokoisten venttiilikokoonpanojen yläosa voidaan joutua tukemaan kattonosturilla / vinssillä tai vastaavalla laitteella seuraavien vaiheiden suorittamiseksi.
- Tarkkaile tiivisteiden huulia venttiilin irrottamisen yhteydessä. Liitoskomponenttien päät voivat olla teräviä. Jos tiiviste vedetään liitoskomponenttien päiden yli ilman suojausta, tiivisteiden huuli voi revetä, jolloin venttiiliä ei voi käyttää.



3. Kun venttiilikokoonpanon yläosa on tuettu turvallisesti, purista tiiviste liitoskomponenttien päiden väliin. Jatka tiivisteiden työntämistä liitoskomponenttien päiden väliin ja työnnä samalla venttiilikokoonpano liitoskomponenttien päiden väliin jäävän aukon läpi.



4. Kun olet poistanut venttiilin liitoskomponenttien päiden välistä, tarkista kaikki osat vaurioiden ja kulumisen varalta. Jos havaitset vaurioita tai kulumia, käytä Victaulicin valmistamaa uutta venttiilikokoonpanoa.

## UUELLEENKOKOAMINEN, TAPA 2

**HUOMIO**

- Vältä tiivisteiden liitistyminen, rullalle meneminen tai repeytyminen levittämällä ohut kerros yhteensopivaa voiteluainetta tiivisteiden huulille ja tiivisteiden näkyvässä olevaan alaosaan, johon alempi kotelo kohdistuu.

Sopimattoman voiteluaineen käyttö voi vahingoittaa tiivistettä, minkä seurauksena liitos vuotaa ja aiheuttaa omaisuusvaurioita.

5. Levitä ohut kerros yhteensopivaa voiteluainetta (esim. Victaulic Lubricant) tai silikonipitoista voiteluainetta tiivisteiden huulille ja tiivisteiden näkyvässä olevaan alaosaan, johon alempi kotelo kohdistuu (silikonisuihke ei ole sopiva voiteluaine).

## HUOMAUTUS

- Tarkkaile tiivisteiden huulia samalla, kun venttiili työnnetään liitoskomponenttien päiden väliin. Liitoskomponenttien päät voivat olla teräviä. Jos tiiviste vedetään liitoskomponenttien päiden yli ilman suojausta, tiivisteiden huuli voi revetä, jolloin venttiiliä ei voi käyttää. Voit joutua hiomaan liitoskomponenttien päitä estääksesi tiivisteiden vaurioitumisen asennuksen yhteydessä.



6. Kun venttiilikokoonpanon yläosa on tuettu turvallisesti, purista tiiviste liitoskomponenttien päiden väliin. Jatka tiivisteiden työntämistä liitoskomponenttien päiden väliin ja työnnä samalla venttiilikokoonpano aukon läpi siten, että ylemmän kotelon avaimet kohdistuvat kokonaan jokaisen liitoskomponentin päiden uriin. Varmista, että tiiviste istuu tasaisesti liitoskomponenttien päiden koko kehällä, ja että mitkään tiivisteiden osat eivät ole liitistyneet tai vaurioituneet. Jos havaitset vaurioita, koko venttiilikokoonpano on vaihdettava uuteen.



7. Asenna alempi kotelo paikalleen. Varmista, että tiiviste istuu kokonaan alemmassa ja ylemmässä kotelossa, ja että venttiilikoteloiden avaimet kohdistuvat kunkin liitoskomponentin päissä oleviin uriin. Asenna pultti pulttiliitospintojen kaikkiin reikiin. Asenna aluslevy jokaiseen pulttiin ja kierrä jokaiseen pulttiin mutteri sormikireyteen.

8. Noudata sivujen 3 – 4 vaiheita 5 ja 6 asennuksen loppuunsaattamiseksi.

## VIPULUKKOKAHVAN MUUNTAMINEN HAMMASPYÖRÄKÄYTSÖKSI

### VAROITUS

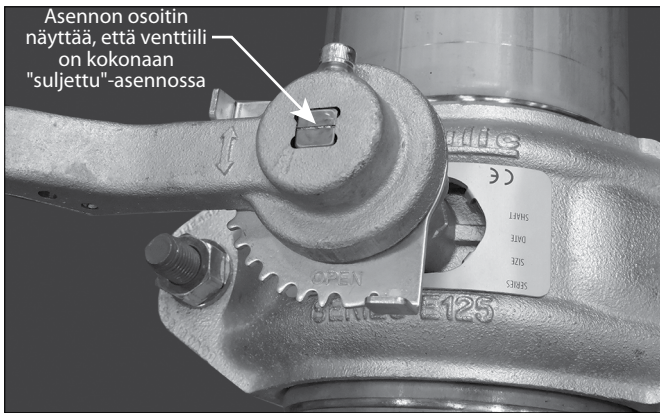


- Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen kuin yrität muuntaa vipulukkukahvan hammaspyöräkäyttöksi.
- Estä virtauksen kulkeminen venttiilin läpi ja siirrä läppä "suljettu"-asentoon ennen näiden ohjeiden noudattamista.

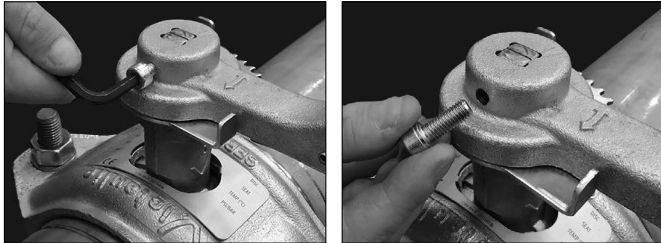


Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa hengenmenetyksen tai vakavan loukkaantumisen ja/tai aineellista vahinkoa.

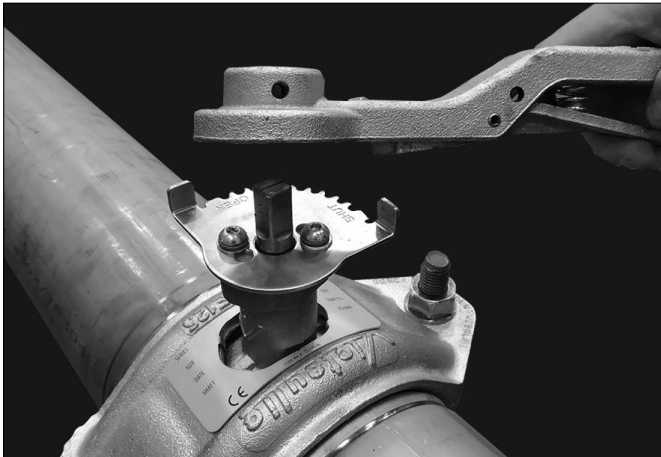
Vipulukkukahvan voi irrottaa poistamatta venttiiliä putkistojärjestelmästä. Estä virtauksen kulkeminen venttiilin läpi ennen vipulukkukahvan poistamista.



1. Siirrä venttiilin läppä täysin "suljettu"-asentoon vipulukkukahvan avulla. **HUOMAA:** karan päällä on asennon osoitin.



2. Poista vipulukkukahvan sivussa oleva asetuspuultti.



3. Irrota vipulukkukahva asennuslevystä.

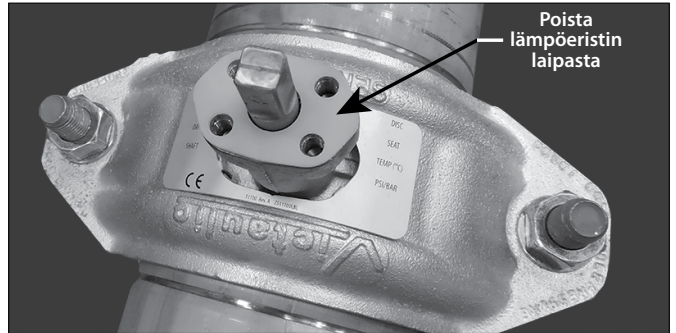
### ⚠ HUOMIO

- ÄLÄ yritä käyttää Installation-Ready™-läppäventtiiliä ilman asennettua kahvaa tai hammaspyöräkäyttöä.

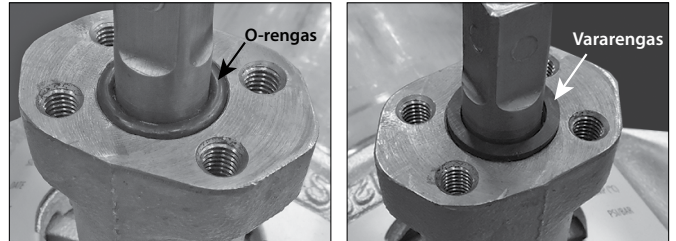
Jos et noudata tätä ohjetta, venttiili ei toimi oikein ja kara vaurioituu.



4. Poista kaksi pulttia ja aluslevyt ja poista sitten vipulukkukahvan asennuslevy.



5. Poista lämpöeristin laipasta.



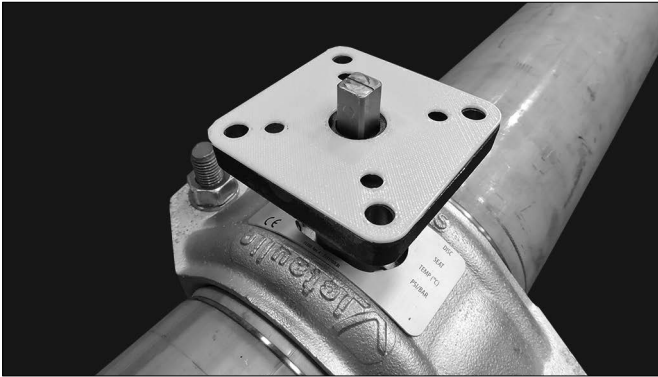
6. Varmista, että O-renkas ja vararengas ovat edelleen paikoillaan karaa ympäröivässä laipan syvennyksessä yllä olevan kuvan mukaisesti (O-renkas on asennettu vararenkaan alle).



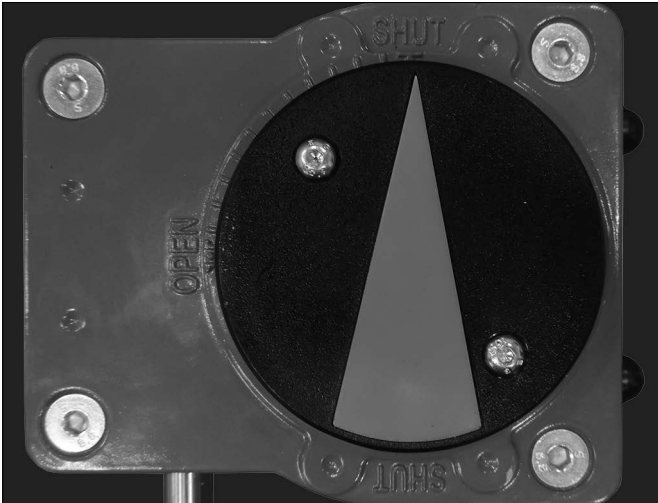
7. Aseta hammaspyöräkäytön sovitinlevy karan päälle. Kohdista hammaspyöräkäytön sovitinlevyssä olevat reiät laipassa oleviin reikiin.



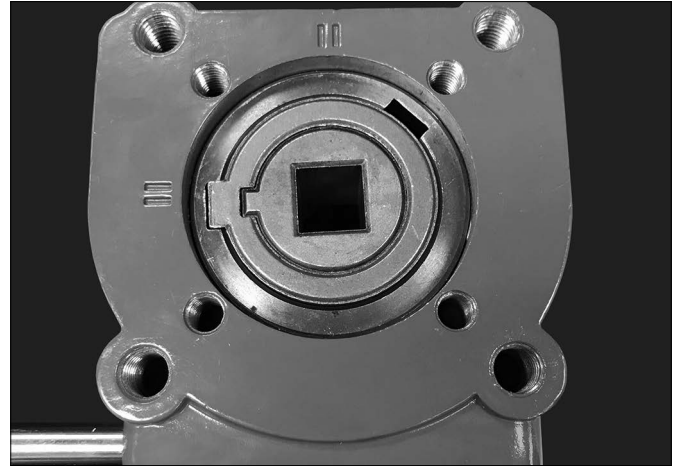
8. Levitä lukitusainetta neljään asennuspulttiin. Kiinnitä hammaspyöräkäytön sovitinlevy laippaan neljällä asennuspultilla. Kiristä asennuspultit momenttiin 38 – 41 N•m.



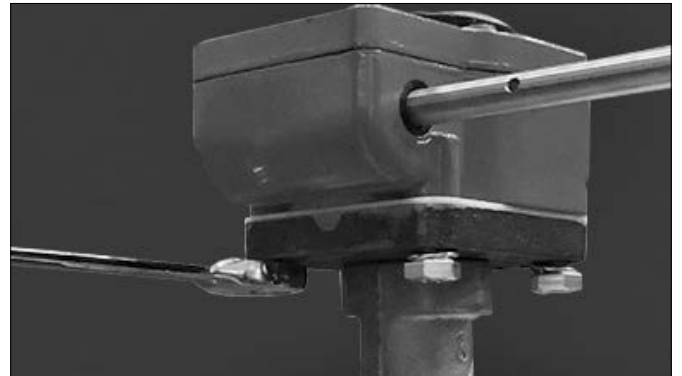
9. Aseta lämpöeristin karan päälle. Kohdistusta lämpöeristimen reiät hammaspyöräkäytön sovitinlevyn reikiin.



10. Kierrä hammaspyöräkäytön käsipyörää, kunnes nuoli osoittaa suljettua "SHUT"-asentoa (kuva ylhäällä).



11. Laita välitysholkki hammaspyöräkäyttöön, katso kuva yläpuolella.



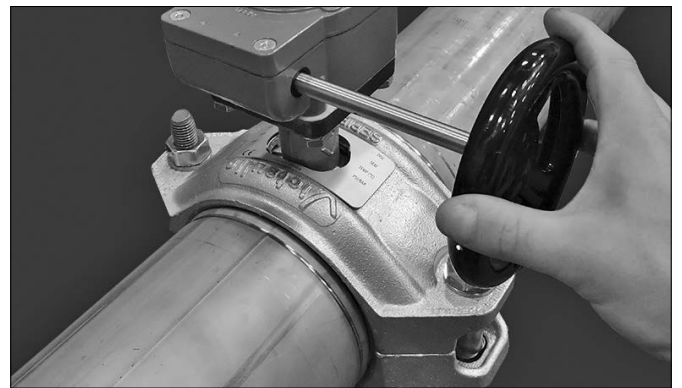
12a. Kiinnitä hammaspyöräkäyttö/välitysholkki hammaspyöräkäytön sovitinlevyn päälle ja kohdistu hammaspyöräkäytön neljä reikää sovitinlevyssä/lämpöeristimessä olevien neljän reiän kanssa.

**HUOMAA:** Joissakin tapauksissa käsipyörää voi joutua kiertämään, jotta välitysholkki/kara saadaan kohdistettua hammaspyöräkäyttöön ja sen sovitinlevyssä oleviin pulttien aukkoihin. Jos tämä on tarpeen, löysää kuusiolukkomutteri ja "suljettu"-asennon pysäytyskohdan säätöruuvi kohdistuksen mahdollistamiseksi (lisätietoja seuraavalla sivulla).

12b. Laita jokaiseen pulttiin aluslevy ja kierrä pultit kiinni hammaspyöräkäytön sovitinlevyssä/lämpöeristimessä olevien asennusreikien läpi.

12c. Kiristä neljä pulttia kokonaan siten, että aluslevyt litistyvät.

12d. Määritä "suljettu"-asennon pysäytyskohta seuraavalla sivulla olevien ohjeiden mukaisesti. Se on erityisen tärkeää etenkin, jos joudut kiertämään käsipyörää vaiheessa 12a.



13. Kun olet määrittänyt "suljetun" asennon pysäytyskohdan vaiheessa 12d, siirrä venttiili kokonaan "auki"-asentoon (90° oikein säädetystä "suljettu"-asennosta). Määritä "auki"-asennon pysäytyskohta seuraavalla sivulla olevien ohjeiden mukaisesti.

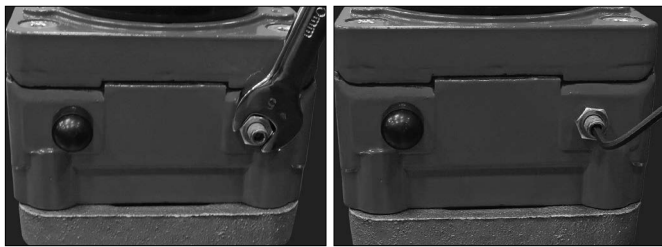
## Installation-Ready™-läppäventtiilit

Mallisarjat 121, 122 ja 124 Original Groove System (OGS) -järjestelmän liitoskomponenteille  
Mallisarja E125 **STRENGTH-IN™100** ruostumattomasta teräksestä valmistetuille liitoskomponenteille

### HAMMASPYÖRÄKÄYTÖN SULJETTU-ASENNON PYSÄYTYSKOHDAN ASETUS JA SÄÄTÖ



1. Poista pölykupu hammaspyöräkäytön oikealta puolelta.

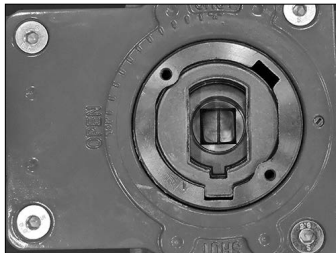


2a. Löysää hammaspyöräkäytön oikealla puolella olevaa kuusiolukkomutteria (vastapäivään).

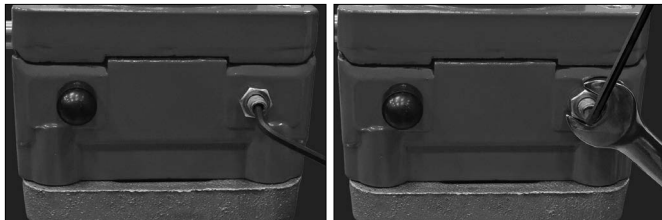
2b. Löysää sisäistä asetusruuvia kuusiokoloavaimella noin kolmen kierroksen verran (vastapäivään).

### HUOMAUTUS

- Jos käytössä on karan laajennusosa, voit joutua tekemään lisää säätöjä saavuttaaksesi täysin "suljettu"-asennon.



3. Varmista, että venttiili on kokonaan "suljettu"-asennossa. Tarkista täysin "suljettu"-asento poistamalla hammaspyöräkäytön yläosassa oleva osoitinnuoli, ja varmista asento karan päällä olevasta osoittimesta (katso kuva vasemmallä).



4a. Kiristä sisäistä asetusruuvia kuusiokoloavaimella (myötäpäivään), kunnes se koskettaa sisäistä kvadranttihammaspyörää.

4b. Pidä sisäinen asetusruuvi valitussa kohdassa kuusiokoloavaimen avulla ja kiristä kuusiolukkomutteri (myötäpäivään).

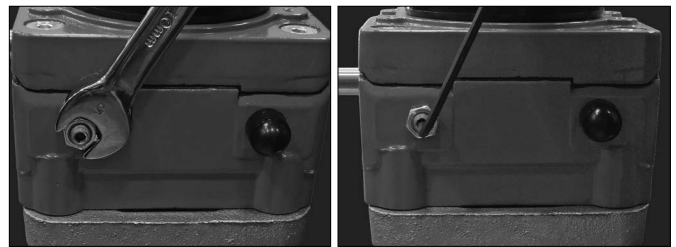
5. Tarkista hammaspyöräkäytön oikea toiminta kääntämällä käsipyörää. Toista tarvittaessa tämän vaiheen aiemmat toimet.

6. Laita pölykupu takaisin ja noudata seuraavassa sarakkeessa olevia "auki"-asennon pysäytyskohdan säätöohjeita.

### HAMMASPYÖRÄKÄYTÖN AUKI-ASENNON PYSÄYTYSKOHDAN ASETUS JA SÄÄTÖ

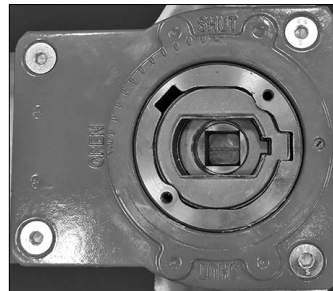


1. Poista pölykupu hammaspyöräkäytön vasemmalta puolelta.

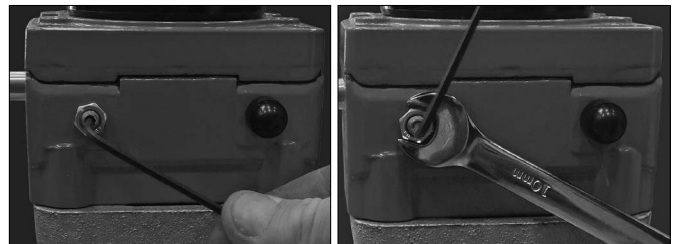


2a. Löysää hammaspyöräkäytön vasemmalla puolella olevaa kuusiolukkomutteria (myötäpäivään).

2b. Löysää sisäistä asetusruuvia kuusiokoloavaimella noin kolmen kierroksen verran (vastapäivään).



3. Käänä käsipyörää vastapäivään. Varmista karan päällä olevasta asennon osoittimesta, että venttiili on täysin "auki"-asennossa (katso kuva vasemmallä). Karan päällä sijaitsevan asennon osoittimen tulee olla 90° oikein määritetystä "suljettu"-asennosta.



4a. Kiristä sisäistä asetusruuvia kuusiokoloavaimella (myötäpäivään), kunnes se koskettaa sisäistä kvadranttihammaspyörää.

4b. Pidä sisäinen asetusruuvi valitussa kohdassa kuusiokoloavaimen avulla ja kiristä kuusiolukkomutteri (myötäpäivään).

5. Tarkista hammaspyöräkäytön oikea toiminta kääntämällä käsipyörää. Toista tarvittaessa tämän vaiheen aiemmat toimet.

6. Laita pölykupu ja asennon osoitin takaisin.

Ks. yhteystiedot osoitteesta [victaulic.com](http://victaulic.com)

I-120-FIN 11127 REV D Päivitetty 9/2020 Z000120000

VICTAULIC, INSTALLATION-READY JA STRENGTH-IN100 OVAT VICTAULIC COMPANYN JA/TAI SEN TYTÄRYHTIÖIDEN TAVARAMERKKEJÄ TAI REKISTERÖITYJÄ TAVARAMERKKEJÄ YHDYSVALLOISSA JA/TAI MUISSA MAISSA. © 2020 VICTAULIC COMPANY. KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN.